

Second Vespers of the Solemnity of Our Holy Father, St. Norbert

On June 6th, 1134, Our Holy Father and Founder, Saint Norbert, died at Magdeburg. Today we thank God for giving us this great Saint and ask St. Norbert's intercession, that we may be faithful to our life and vocation.

V. + Deus, in adiutorium
meum intende.

R. Dómine, ad adiuvándum me
festína. Gloria Patri et Filio et
Spirítui Sancto. Allelúia.

V. O God, come to my assistance.

R. O Lord, make haste to help me.

*Glory be to the Father and to the Son
and to the Holy Spirit. Alleluia.*

Hymn

Festa lux claro celebris triumpho,
Anno nobis revoluta lapsu,
Posteris tanti merito parentis
Gaudia promit.

Hunc adhuc matris gremio latentem,
Prasulum vates monuit futurum
Angelus : natum supera vocavit
Christus ab arce.

Purpura tandem eneris relicta,
Membra melote tegit in nocenti,
Alter et Paulus graviter tonando
Pulpita complet.

Mutuis in sese odiis flagrantes
Faedere adstringit, penetrat propheta
Abditas culpas, oculis refundit
Lumina cassis.

Imperat morabis, alimenta egenis
Fratribus supplet, fugat efficaci

Daemones verbo, superat feroces
Strenuus hostes

Sit Deo nostro decus et potestas
Sit salus perpes, sit honor perennis :
Qui poli summa residet in arce
Trinus et unus.

Amen

Psalmody

Antiphon 1

Norbertus lucerna ardens
super candelabrum positus,
ómnibus, qui in domo erant,
lucebat.

*Norbert shone for all who were in the
house like a burning lamp placed upon
a lampstand.*

Psalm 15

Lord, who shall be admitted to your tent *
and dwell on your holy mountain?

He who walks without fault; *
he who acts with justice
and speaks the truth from his heart; *
he who does not slander with his tongue;

he who do no wrong to his brother, *
who casts no slur on his neighbor,
who holds the godless in disdain, *
but honors those who fear the Lord;

he who keeps his pledge, come what may; *
who takes no interest on a loan
and accepts no bribes against the innocent. *
Such a man will stand firm for ever.

Glory to the Father, and to the Son, *
and to the Holy Spirit:
as it was in the beginning, is now, *
and will be for ever. Amen.

Ant.

Norbertus lucerna ardens
super candelabrum positus,
ómnibus, qui in domo erant,
lucebat.

*Norbert shone for all who were in the
house like a burning lamp placed upon
a lampstand.*

Antiphon 2

Principibus Ecclesiae
orphanorum et viduarum
curam suscipere persuasit.

*He persuaded the Princes of the
Church to take up the care of orphans
and widows.*

Psalm 112

Happy the man who fears the Lord, *
who takes delight in all his commands.
His sons will be powerful on earth; *
the children of the upright are blessed.

Riches and wealth are in his house; *
his justice stands firm for ever.
He is a light in the darkness for the upright: *
he is generous, merciful and just.

The good man takes pity and lends, *
he conducts his affairs with honor.
The just man will never waver: *
he will be remembered for ever.

He has no fear of evil news; *
with a firm heart he trusts in the Lord.
With a steadfast heart he will not fear; *
he will see the downfall of his foes.

Open-handed, he gives to the poor;
his justice stands firm for ever. *
His head will be raised in glory.

The wicked man sees and is angry,
grinds his teeth and fades away; *
The desire of the wicked leads to doom.

Glory to the Father, and to the Son, *
and to the Holy Spirit:
as it was in the beginning, is now, *
and will be forever. Amen.

Ant.

Principibus Ecclesiae
orphanorum et viduarum
curam suscipere persuasit.

*He persuaded the Princes of the
Church to take up the care of orphans
and widows.*

Antiphon 3

Plaudentibus omnibus
archiepiscopus invictus factus,
ferocientem in se populum
patienter tulit.

*With all the people striking him, the
unconquered Archbishop patiently bore
the people's rampage against him.*

Canticle: Revelation 15:3-4

Mighty and wonderful are your works, *
Lord God Almighty!
Righteous and true are your ways, *
O King of the nations!

Who would dare refuse you honor, *
or the glory due your name, O Lord?

Since you alone are holy, *
all nations shall come
and worship in your presence. *
Your mighty deeds are clearly seen.

Glory to the Father, and to the Son, *
and to the Holy Spirit:
as it was in the beginning, is now, *
and will be for ever. Amen.

Ant.

Plaudentibus omnibus
archiepiscopus invictus factus,
ferocientem in se populum
patienter tulit.

*With all the people striking him, the
unconquered Archbishop patiently bore
the people's rampage against him.*

Reading: Eccli. 45 : 20-21a, 31b; 45:2

He chose him out of all living men, to offer sacrifice to God, incense, and a good savor, for a memorial to make reconciliation for his people. And he gave him power in his commandments, and wisdom into his heart to judge his people in justice, that their good things might not be abolished, and he made the glory in their nation everlasting. He made him like the saints in glory, and magnified him in the fear of his enemies, and with his words he made prodigies to cease.

Responsory

V. Vir Dei divini amoris zelo accensus, et incalescente in praecordiis igne Spiritus Sancti,

R. Verbum Dei opportune, importune praedicare coepit.

V. Proferebat enim de thesauro Dei nova et vetera, et factus est aliis odor vitae in vitam et aliis mortis in mortem.

R. Verbum Dei opportune, importune praedicare coepit.

V. Gloria Patri et Filio et Spiritui Sancto.

R. Verbum Dei opportune, importune praedicare coepit.

V. *The man of God, inflamed with ardent, divine love, and with his heart being set aflame by the fire of the Holy Spirit,*

R. *began to preach the Word of God in season and out of season.*

V. *For he brought forward, from the treasures of God, the new and old, and brought some the odor of life unto life and others of death unto death.*

R. *He began to preach the Word of God in season and out of season.*

V. *Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit.*

R. *He began to preach the Word of God in season and out of season.*

Magnificat (Luke 1:46-55)

Antiphon (Luke 8:10)

Adest dies celebris, quo solutus nexu carnis sanctus praesul Norbertus, assumptus est cum Angelis, ac domo Patris redditus, ubi veste fulgens nuptiali, in aula Regis caelestis felix conviva pascitur, et

The day of celebration is at hand, when, free from the bond of the flesh, the holy Bishop Norbert, was taken up with the angels and restored to his Father's house, resplendent in his wedding garment. The blessed guest dines in

torrente voluptatis jugiter
reficitur, alleluia, alleluia.

+Magnificat *
ánima mea Dóminum,
et exultávit spíritus meus *
in Deo Salutári meo;
quia respéxit humilitátem
ancillæ suæ, *
ecce enim ex hoc beátam me
dicent omnes generatiónes.
Quia fecit mihi magna, qui
potens est: *
et sanctum nomen ejus,
et misericórdia ejus a
progénie in progénies *
timéntibus eum.
Fecit poténtiam in bráchio
suo, *
dispérsit supérbos mente
cordis sui,
depósuit poténtes de sede, *
et exaltávit húmiles,

esuriéntes implévit bonis, *
et dívites dimísit inánes.

Suscépit Israel, púerum
suum, *
recordátus misericórdiæ suæ,

sicut locútus est ad patres
nostros, *
Abraham et sémini ejus in
saecula.
Glória Patri, et Fílio, *
et Spíritui Sancto.
Sicut erat in princípio, et
nunc, et semper, *

*the King's heavenly hall and is
continually renewed by the flood of
heavenly delight, alleluia, alleluia.*

My soul proclaims*
the greatness of the Lord,
my spirit rejoices in God my
Savior *
for He has looked with favor on
His lowly servant.
From this day all generations will
call me blessed: †
the Almighty has done great
things for me, *
and holy is His Name.
He has mercy on those who fear
Him*
in every generation.
He has shown the strength of His
arm,*
He has scattered the proud in
their conceit.
He has cast down the mighty
from their thrones, *
and has lifted up the lowly.
He has filled the hungry with
good things, *
and the rich He has sent away
empty.
He has come to the help of his
servant Israel *
for He has remembered his
promise of mercy,
the promise He made to our
fathers, *
to Abraham and His children
forever.
Glory to the Father, and to the
Son, *
and to the Holy Spirit:

et in saecula saeculorum.
Amen.

as it was in the beginning, is now,
*
and will be forever. Amen.

Ant.

Adest dies celebris, quo solutus
nexu carnis sanctus praesul
Norbertus, assumptus est cum
Angelis, ac domo Patris
redditus, ubi veste fulgens
nuptiali, in aula Regis caelestis
felix conviva pascitur, et
torrente voluptatis jugiter
reficitur, alleluia, alleluia.

*The day of celebration is at hand,
when, free from the bond of the
flesh, the holy Bishop Norbert, was
taken up with the angels and
restored to his Father's house,
resplendent in his wedding
garment. The blessed guest dines in
the King's heavenly hall and is
continually renewed by the flood of
heavenly delight, alleluia, alleluia.*

Intercessions

Let us pray with great confidence to our Lord Jesus Christ, the living bread:

Blessed are they who are called to your kingdom.

Christ, priest of the new and eternal Testament who offered yourself as a perfect sacrifice to your Father; vivify us, so that we, like St. Norbert, may be able to offer ourselves for others with our whole spirit.

Blessed are they who are called to your kingdom.

Christ, who nourished your people with the food of angels and gave us bread from heaven; vivify us, so that we may be fervent witnesses of the Eucharistic mystery.

Blessed are they who are called to your kingdom.

Christ, who prayed to your Father with a sincere spirit, and whose prayer and sacrifice is accomplished by the Church from the rising of the sun to its setting; vivify us, so that following in the footsteps of St. Norbert, we may be able to glorify your Father in truth.

Blessed are they who are called to your kingdom.

Christ, who are the Lord of the harvest in which only a few laborers are found, stir many young men that they may praise your Name with us and, living a life of sacrifice, prayer, and service, give forth a witness to your Gospel.

Blessed are they who are called to your kingdom.

Christ, who poured out your Spirit upon the apostles; vivify us through the same Spirit, so that living faithfully according to our profession we may be able to offer a sign of your presence in our times.

Blessed are they who are called to your kingdom.

Christ, who called St. Norbert to yourself and to your eternal kingdom when his earthly life of faith and faithful service was completed; we beseech you that you deign to make our brothers, sisters and relatives, who await you in faith and love, partakers of your eternal joy.

Blessed are they who are called to your kingdom.

The Lord's Prayer

Our Father, who art in heaven,
hallowed be thy name;
thy kingdom come;
thy will be done
on earth as it is in heaven.
Give us this day our daily bread;
and forgive us our trespasses
as we forgive those who trespass against us;
and lead us not into temptation,
but deliver us from evil.

Concluding Prayer

O God, who made our holy Father Norbert,
your faithful pastor, an outstanding herald of your word
and through him have called many to a conversion of ways:
grant, we beseech you, that with the support of his merits
and with your help,
we may imitate what he taught in word and in deed.

We ask this through our Lord Jesus Christ, your Son,
who lives and reigns with you and the Holy Spirit,
God, for ever and ever.
- Amen.

Blessing and Dismissal

V. Dóminus vobíscum.

R. Et cum spírítu tuo.

V. Benedícat vos omnípotens
Deus, + Pater, et Fílius, et
Spírítus Sanctus.

R. Amen.

V. Ite in pace.

R. Deo grátias.

V. The Lord be with you.

R. And will your spirit.

V. May the Almighty God
bless you, the Father, the Son,
and the Holy Spirit.

R. Amen.

V. Go in peace.

R. Thanks be to God.

Angelus

Recited three times a day, the Angelus invites us to reflect upon that sacred moment of the Incarnation when the Word became flesh for our salvation.

V. (*3 rings of the bell*) The angel of the Lord declared unto Mary.

R. And she conceived by the Holy Spirit. (cf. Lk 1:35)

V. Hail Mary, full of grace, the Lord is with thee (Lk 1:28). Blessed art thou among women and blessed is the fruit of thy womb, Jesus (Lk 1:42).

R. Holy Mary, Mother of God, pray for us sinners now and at the hour of our death. Amen

V. (*3 rings of the bell*) Behold the handmaid of the Lord.

R. Be it done unto me according to Thy word (Lk 1:38).

V. Hail Mary...

R. Holy Mary...

V. (*3 rings of the bell*) And the Word was made flesh.

R. And dwelt amongst us (Jn 1:14).

V. Hail Mary...

R. Holy Mary...

V. Pray for us, O Holy Mother of God.

R. That we may be made worthy of the promises of Christ.

Let us pray: (*said while the bell peals*)

Pour forth we beseech thee, O Lord, Thy grace into our hearts, that we, to whom the Incarnation of Christ, Thy Son, was made known by the message of an angel, may by His Passion and Cross be brought to the glory of His Resurrection, through the same Christ our Lord. Amen.